1 Mittente

MAGNA GETRAG
Via dei Ciclamini,4
70026 Modugno (Bari)
Partita IVA 04886850728

Lettera di vettura internazionale

133483 N 18583

Questo trasporto è sottomesso, nonostante qualunque clausula contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada

CMR

2 Destinatario
Ford
Stab. di Ford Werke GmbH
HENRY FORD STR, ABL.34
D-66740 SAARLOUIS
GERMANY

16 Trasportatore
ARCESE TRASPORTI SPA
INTERPORTO
RIVALTA TORINESE
ITALY

IDEM

3 Luogo previsto per la consegna
Stab. di Ford Werke GmbH
HENRY FORD STR, ABL.34
D-66740 SAARLOUIS
GERMANY

17 Trasportatori successivi
DE CHIRICO srl autotrasporti
Via della Libertà, 12/C - 37135 Cà di David (Vr)
Cod. Fisc. e P. Iva 02418890238
Iscr. Albo VR 2807441A

4 Luogo e data della presa
Via dei Ciclamini,4
70026 Modugno (Bari) 09/04/2018
Italia

18 Riserve ed osservazioni del trasportatore

6 Contrassegni e numeri	9 Denominazione merce	7 Numero dei colli	8 Imballaggio	11 Peso lordo Kg	12 Vol. m3
5 Documenti allegati	Gearboxes for car assembly				
Delivery Note / Invoice / Reference	Part Number / Quantity		Packaging list	Peso lordo	
4031400 / SL650LD	FV6P 7000 JF	12 PZ	3 DURABLE FORD	1042,2	
Classe / Cifra / Lettera / ADR*		3 colli		1042,20 Kg	

19 convenzioni particolari

20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario
Prezzo trasporto			
Abbonamento			
Saldo			
Maggiorazioni			
Supplementi			
Totale			

14 Istruzioni per il pagamento del nolo
☐ Franco ☐ Assegnato

21 Compilsto a
Modugno (Bari) - Italia 09/04/2018

15 Rimborso

22 Firma e timbro del mittente
GETRAG
Via dei Ciclamini,4
70026 Modugno (Bari)
Partita IVA 04886850728

23 Firma e timbro del vettore
DE CHIRICO srl autotrasporti
Via della Libertà, 12/C - 37135 Cà di David (Vr)
Cod. Fisc. e P. Iva 02418890238
Iscr. Albo VR 2807441A
Tipo mezzo: Bilico
Targa mezzo: XA696FM

24 Merce ricevuta
Luogo Data
Firma e timbro del destinatario

When performing transport activities, the carrier is obliged to comply with the rules existing in terms of road traffic and especially those related to the content of the following articles of the Law Decree 30/4/92, nr. 285 and following amendments: art. 61- dimensional tolerance; art. 164- placing the load on the vehicles; art. 174 –driving duration of the vehicles. The activities of loading of the goods and distribution of the load on the axles is to be borne exclusively by the carrier which must make sure they are safely fastened by means of specific belts and/or straps and everything related to road transport according to the safety rules provided. Particularly, the carrier is obliged to check personally that the goods are loaded in such a way to offer the maximum safety during transportation; moreover it does not have to exceed any weight limits of the vehicle and dimensions. The contractor and/or recipient are not liable for any failure to comply with the instructions, with explicit obligation to indemnify the Customer and/or the Recipient against any penalty received for the non-compliance with the law and except for the repetition for additional payments.

MAGNA GETRAG

GETRAG S.p.A., Via dei Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)
FORD WERKE GmbH / Werk 0097A
Pilot Plant
Halle C4, Abl. 34
z. H. Herrn Dieter Louia
#Meldestelle# Tor 2
Henry-Ford-Strasse
D-66740 SAARLOUIS

Delivery no. / Date:	4031400 / 09.04.2018
Purch. ord. no.:	XO2UBV
Purch. ord. Date:	09.08.2017
Supplier's no.:	CJ8NA
Order no. / Date:	30020464 / 31.08.2017
Customer no.:	10007192
Consignee:	30007376
	01 Serie
Person in charge:	Cisario / Consalvo
Tel. no. / Fax:	+39/0805858641 /+39/08085858665

loading station: 3L

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 1.008 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2500005369-005 6 gear DCT transmission C-Car 1.6L Customer article number: FV6P 7000 JF FV	12 PC	KG
900001	TRO-050000 Box Ford returnable (Fe12943) Customer article number: FE12943	3 PC	132 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Modugno, Italy